



**Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 :  
80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs  
d'activités industriels et scientifiques  
(français/anglais)**



**Télécharger**



**Lire En Ligne**

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

# **Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais)**

*Henri Goursau*

**Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) Henri Goursau**

 [Télécharger Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : ...pdf](#)

 [Lire en ligne Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 ...pdf](#)

**Téléchargez et lisez en ligne Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) Henri Goursau**

---

934 pages

Présentation de l'éditeur

Ce premier dictionnaire d'usage professionnel réunit dans un format pratique 110x170 mm - 940 pages - quelque 40.000 mots et expressions et plus de 80.000 traductions anglaises couvrant l'ensemble des secteurs d'activités industriels et scientifiques. Mécanique - Electricité - Electronique - Informatique - Télécommunications - Transports - Navigation - Commerce - Bâtiment - Travaux publics - Mines - Mathématiques - Physique - Chimie - Energie - Aérospatial - Marine - Technologie - Bureau d'études - Equipements industriels - Maintenance - Machines Outils - Chaudronnerie - Soudage - Fonderie - Métallurgie - Matériaux - Outillages - Manutention - Nucléaire - Pétrole - Gaz naturel - Automobile - Trains - Bateaux - Cycles - Machines agricoles - Militaire - Plastiques - Textiles - Bois - Armes - Matériel médical - Imprimerie - Optique - Horlogerie - Electroménager - Photographie - Audiovisuel - Environnement - Etc... Cet ouvrage moderne se termine par un dictionnaire très élaboré des unités françaises et étrangères ainsi que des facteurs et tables de conversion. Destiné à aider les ouvriers, les techniciens, les ingénieurs, les chercheurs, les étudiants, les élèves de l'enseignement technique, les traducteurs, ce dictionnaire d'une extraordinaire richesse s'avère être pour tous les utilisateurs un instrument de travail fort précieux.

Biographie de l'auteur

Après le record de longévité humaine attribué en 1996 à Jeanne Calment par le Livre Guinness des Records, voici que le record 1997 vient d'être décerné à Henri et Monique Goursau, natifs des Hautes-Pyrénées pour la publication du *Dictionnaire International 16 Langues pour Voyager*. Le record mondial absolu du "Dictionnaire International contenant le plus de langues" vient d'être homologué dans le Livre Guinness des Records et le diplôme Guinness leur a été remis le 4 avril 1997 par la commission d'homologation. Toutes nos félicitations aux auteurs Henri et Monique Goursau qui viennent d'entrer dans le cercle très convoité des 6000 records mondiaux enregistrés à ce jour par le Guinness Book depuis 1955 et qui sont répertoriés dans le Livre Guinness des Records. Un grand coup de chapeau à Henri Goursau qui à 47 ans affiche déjà un palmarès de titres fort honorifiques: En 1984, il obtient le diplôme de l'Aéro-Club de France pour les qualités de son dictionnaire de l'aéronautique et de l'espace.

En 1985, lui est décernée la médaille de l'aéronautique sur proposition du ministre des Transports. En 1988, parmi quelque 300 candidats, il remporte le premier prix au concours vidéotex Etat-Région Midi-Pyrénées pour son projet de création d'un "Centre Européen de Terminologie Télématique". En 1993, il est élu par un jury de la Jeune Chambre Economique " Toulousain de l'Année " sur le thème de l'Europe. Et enfin en 1997, il est admis comme Membre dans la prestigieuse Académie des Sciences de New York fondée en 1817, qui compte plus de 40 prix Nobel, d'éminents savants de quelque 160 pays et des noms illustres comme Thomas Jefferson, ancien président des Etats-Unis ou Charles Darwin, célèbre naturaliste britannique.

Ses premiers dictionnaires publiés pour la première fois en 1982 concernaient tous les vocables ayant trait à l'aéronautique et à l'espace, traduits de l'anglais vers le français et inversement. Ces ouvrages intitulés " Dictionnaire de l'Aéronautique et de l'Espace " ont été préfacés par Hubert Joly Secrétaire général du Conseil International de la Langue Française, par Hubert Curien Ministre de la Recherche et de la Technologie, ainsi que par Marceau Long, Vice Président du Conseil d'Etat et Président d'Honneur d'Air France, Bernard Attali ancien Président d'Air France, Claude Allègre Ministre de l'Education Nationale, de la Recherche et de la Technologie, Jean-Cyril Spinetta Président de la Compagnie Nationale Air France. En 1989, Henri et Monique ont publié le premier Dictionnaire Européen des Mots Usuels en six langues (Français, Anglais, Allemand, Espagnol, Italien, Portugais), riche de 50.000 traductions dont le Président François Mitterrand écrira "que ce dictionnaire à l'usage européen représente un travail intéressant et dont l'impact sera important". En effet ce dictionnaire européen a connu un véritable succès puisqu'il a été publié dans une quinzaine de pays par le géant de l'édition allemand, Bertelsmann. En 1994, Henri Goursau a édité un dictionnaire Anglais-Russe de l'aéronautique et de l'espace à la demande des USA et de la Russie pour

faciliter les futures missions conjointes entre la navette spatiale et la station Mir des deux grandes puissances lancées dans la conquête spatiale, ainsi que celles de la future station orbitale internationale Alpha. Cet ouvrage qui a pu être réalisé grâce à la collaboration du Dr Nicolas Novitchkov, Directeur adjoint de l'agence Itar-Tass à Moscou est préfacé par d'éminentes personnalités dont les Présidents de la NASA et de l'agence spatiale russe la RKA, Daniel Goldin et Youri Koptiev, ainsi que par Jean Pierson, Président d'Airbus Industrie et Valentin Klimov, Président de la firme Tupolev.

En 1995 il revient avec un nouveau dictionnaire, *Le Dictionnaire technique et scientifique Vol.1 Anglais-Français* réunissant quelque 80.000 traductions françaises issues d'une cinquantaine de secteurs industriels et scientifiques. En 1996, il publiera son pendant Français-Anglais cette fois.

En 1985, Henri et Monique décident d'écrire un dictionnaire polyglotte qui n'existait encore nulle part au monde. Une tâche immense qu'ils mèneront sans interruption pendant douze ans, en même temps que leurs activités professionnelles à Air France et à France Télécom et l'éducation de leurs trois enfants, Thierry, Jérôme et Magali. Leur livre qui s'intitule *Dictionnaire International 16 Langues pour Voyager* a été publié le 21 février 1997. Quelque 8000 mots usuels français sont ici traduits dans une correspondance parfaite en anglais, allemand, espagnol, italien, portugais, néerlandais, danois, suédois, norvégien, finnois, russe, grec, polonais, hongrois, et tchèque dans un livre de format pratique et familial 15x21x2cm en 368 pages soit quelque 120.000 traductions. L'ouvrage idéal pour le voyageur professionnel, le touriste, l'enseignant, et le traducteur ou pour accueillir des visiteurs étrangers. Il est préfacé par Philippe Douste-Blazy Ministre de la Culture et par Christian Blanc Président du Groupe Air France qui qualifie ce livre de " travail titanesque, et de bel exemple pour l'Europe en marche".

Il est aujourd'hui homologué dans le Livre Guinness des Records. Il figure à la page 171 rubrique Art et Culture dans l'édition 98 du Livre Guinness des Records !

Ce dictionnaire figure dès à présent dans la bibliothèque de référence de l'Académie française ayant retenu toute l'attention de Monsieur Maurice Druon, Secrétaire perpétuel de l'Académie française et ancien Ministre des Affaires culturelles.

En 2003, il met sur le marché *Le Goursau Electronique (LGE)*, un logiciel d'aide à la traduction et de consultation de ses dictionnaires bilingues de l'aéronautique et de l'espace en version monoposte et réseau qui obtient rapidement un très vif succès auprès des professionnels de l'aviation en France et à l'étranger.

En 2004, il publie le *Dictionnaire d'abréviations aéronautiques* qui recense quelque 20.000 acronymes anglais et près de 50.000 définitions relatifs à l'aviation civile et militaire et dont le besoin auprès des sociétés aérospatiales et des compagnies d'aviation est international.

Download and Read Online Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) Henri Goursau #4G7MFIQXAKP

Lire Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) par Henri Goursau pour ebook en ligne  
Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) par Henri Goursau Téléchargement gratuit de PDF, livres audio, livres à lire, bons livres à lire, livres bon marché, bons livres, livres en ligne, livres en ligne, revues de livres epub, lecture de livres en ligne, livres à lire en ligne, bibliothèque en ligne, bons livres à lire, PDF Les meilleurs livres à lire, les meilleurs livres pour lire les livres  
Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) par Henri Goursau à lire en ligne.  
Online Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) par Henri Goursau ebook  
Téléchargement PDF  
Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) par Henri Goursau Doc  
Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) par Henri Goursau Mobipocket  
Dictionnaire technique et scientifique, volume 2 : 80.000 traductions couvrant plus de 50 secteurs d'activités industriels et scientifiques (français/anglais) par Henri Goursau EPub

**4G7MFIQXAKP4G7MFIQXAKP4G7MFIQXAKP**